



# Tondeuse Super Bagger de 53 cm

N° de modèle 20897—N° de série 401000000 et suivants

## Manuel de l'utilisateur

## Introduction

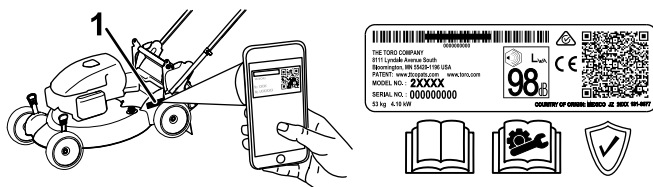
Cette tondeuse autotractée à lame rotative est destinée au grand public. Elle est principalement conçue pour tondre les pelouses entretenues régulièrement dans les terrains privés. Elle n'est pas conçue pour couper les broussailles ni pour un usage agricole.

Lisez attentivement cette notice pour apprendre comment utiliser et entretenir correctement votre produit, et éviter de l'endommager ou de vous blesser. Vous êtes responsable de l'utilisation sûre et correcte du produit.

Vous pouvez contacter Toro directement à [www.Toro.com](http://www.Toro.com) pour tout renseignement concernant un produit ou un accessoire, pour obtenir l'adresse des concessionnaires ou pour enregistrer votre produit.

Pour obtenir des prestations de service, des pièces Toro d'origine ou des renseignements complémentaires, munissez-vous des numéros de modèle et de série du produit et contactez un concessionnaire-réparateur agréé ou le service client Toro. La [Figure 1](#) indique l'emplacement des numéros de modèle et de série du produit. Inscrivez les numéros dans l'espace réservé à cet effet.

**Important:** Avec votre appareil mobile, vous pouvez scanner le code QR sur l'autocollant du numéro de série (le cas échéant) pour accéder aux renseignements sur la garantie, les pièces et autres informations produit.



**Figure 1**

1. Emplacement des numéros de modèle et de série

Notez les numéros de modèle et de série du produit dans l'espace ci-dessous :

N° de modèle \_\_\_\_\_

N° de série \_\_\_\_\_

Les mises en garde de ce manuel soulignent des dangers potentiels et sont signalées par le symbole de sécurité ([Figure 2](#)), qui indique un danger pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles si les précautions recommandées ne sont pas respectées.



**Figure 2**

Symbole de sécurité

g000502

Ce manuel utilise deux termes pour faire passer des renseignements essentiels. **Important**, pour attirer l'attention sur des renseignements mécaniques spécifiques et **Remarque**, pour insister sur des renseignements d'ordre général méritant une attention particulière.

Ce produit est conforme à toutes les directives européennes pertinentes. Pour plus de renseignements, reportez-vous à la Déclaration de conformité spécifique du produit fournie séparément.

**Couple brut ou net :** le couple brut ou net de ce moteur a été calculé en laboratoire par le constructeur du moteur selon la norme SAE J1940 ou J2723 de la Society of Automotive Engineers (SAE). Étant configuré pour satisfaire aux normes de sécurité, antipollution et d'exploitation, le moteur monté sur cette classe de tondeuse aura un couple effectif nettement inférieur. Reportez-vous aux informations du constructeur du moteur qui accompagnent la machine.

Ne modifiez pas ou ne désactivez pas les systèmes de sécurité de machine, et vérifiez régulièrement qu'ils fonctionnent correctement. N'essayez pas de régler ou de modifier la commande de régime moteur, au risque de compromettre le fonctionnement sûr de la machine et de causer des blessures.



# Table des matières

Introduction .....	1
Sécurité .....	3
Autocollants de sécurité et d'instruction .....	3
Mise en service .....	4
1 Dépliage du guidon .....	4
2 Montage du câble du lanceur dans le guide .....	4
3 Plein d'huile moteur .....	5
4 Installation de l'obturateur de mulching ou du bac à herbe .....	6
5 Montage du bac à herbe .....	7
Vue d'ensemble du produit .....	8
Caractéristiques techniques .....	8
Utilisation .....	9
Avant l'utilisation .....	9
Contrôles de sécurité avant l'utilisation .....	9
Remplissage du réservoir de carburant .....	9
Contrôle du niveau d'huile moteur .....	10
Réglage de la hauteur de la partie supérieure du guidon .....	10
Réglage de la hauteur de coupe .....	11
Pendant l'utilisation .....	11
Sécurité pendant l'utilisation .....	11
Démarrage du moteur .....	12
Utilisation de la commande d'autopropul- sion .....	12
Arrêt du moteur .....	13
Engagement de la lame .....	13
Débrayage de la lame .....	13
Contrôle du fonctionnement du système d'arrêt des lames .....	13
Mulching .....	14
Ramassage de l'herbe coupée .....	14
Éjection latérale de l'herbe coupée .....	16
Conseils d'utilisation .....	16
Après l'utilisation .....	17
Sécurité après l'utilisation .....	17
Nettoyage du dessous de la machine .....	17
Pliage du guidon .....	17
Entretien .....	19
Programme d'entretien recommandé .....	19
Consignes de sécurité pendant l'entretien .....	19
Préparation à l'entretien .....	19
Entretien du filtre à air .....	20
Vidange de l'huile moteur .....	20
Lubrification de la partie supérieure du guidon .....	21
Réglage de l'autopropulsion .....	21
Remplacement de la lame .....	22
Nettoyage de la protection du système d'arrêt de la lame .....	22
Remisage .....	23
Préparation de la machine au remisage .....	23
Remise en service après remisage .....	23

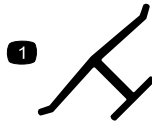
# Sécurité

Cette machine est conçue en conformité avec la norme EN ISO 5395:2013.

## Autocollants de sécurité et d'instruction

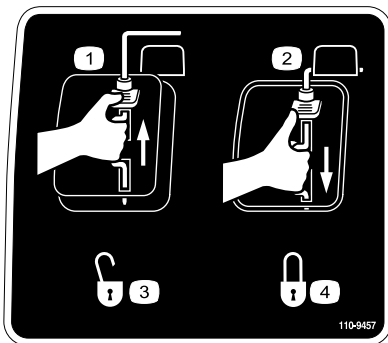


Des autocollants de sécurité et des instructions bien visibles par l'opérateur sont placés près de tous les endroits potentiellement dangereux. Remplacez tout autocollant endommagé ou manquant.



Marque du fabricant

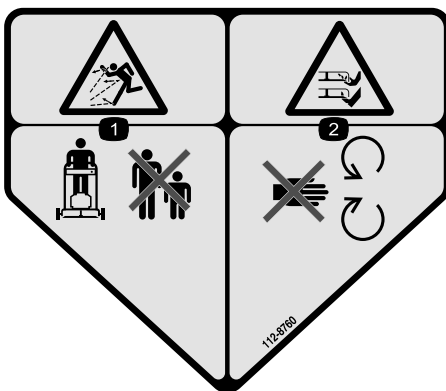
1. Cette marque identifie la lame comme pièce d'origine.



110-9457

decal110-9457

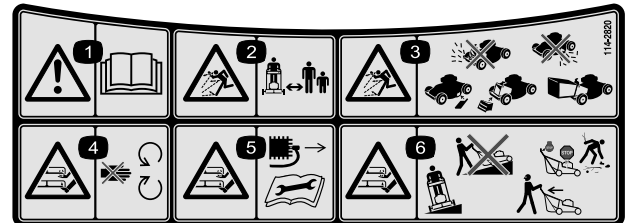
- |                        |             |
|------------------------|-------------|
| 1. Arrêt du moteur     | 3. Débloqué |
| 2. Démarrage du moteur | 4. Bloqué   |



112-8760

decal112-8760

1. Risque de projection d'objets – tenez les spectateurs à bonne distance de la machine.
2. Risque de coupure/mutilation des mains ou des pieds – ne vous approchez pas des pièces mobiles.



decal114-2820

114-2820

- |  |   |
|--|---|
| 1. Attention – lisez le <i>Manuel de l'utilisateur</i> .   | 4. Risque de coupure/mutilation des mains ou des pieds par la lame de la tondeuse – ne vous approchez pas des pièces mobiles.   |
| 2. Risque de projection d'objets – tenez les spectateurs à bonne distance de la machine.   | 5. Risque de coupure/mutilation des mains ou des pieds par la lame de la tondeuse – enlevez la clé de contact et lisez les instructions avant de procéder à l'entretien ou à des révisions.   |
| 3. Risque de projections d'objets – n'utilisez pas la machine sans l'obturateur d'éjection arrière ou le bac à herbe ; n'utilisez pas la machine sans le couvercle d'éjection latérale ou le déflecteur. | 6. Risque de coupure/mutilation des mains ou des pieds par la lame de la machine – ne travaillez pas dans le sens de la pente, mais transversalement ; coupez le moteur avant de quitter la position d'utilisation et regardez derrière vous avant de faire marche arrière. |

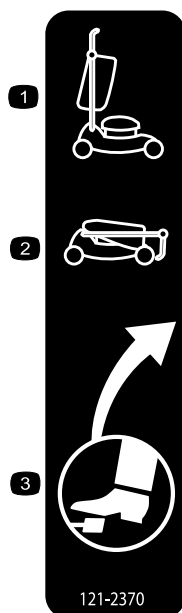


119-3796

119-3796

decal119-3796

1. Appuyez sur le bouton pour engager la lame.
2. Rapprochez la barre de commande du guidon.



121-2370

decal121-2370

1. Guidon relevé
2. Guidon abaissé
3. Emplacement de la pédale au pied

# Mise en service

**Important:** Retirez et mettez au rebut la pellicule de plastique qui protège le moteur ainsi que tout autre emballage ou élément en plastique utilisé sur la machine.

# 1

## Dépliage du guidon

Aucune pièce requise

### Procédure

1. Rabattez le guidon en arrière et maintenez la partie supérieure en place ([Figure 3](#)).

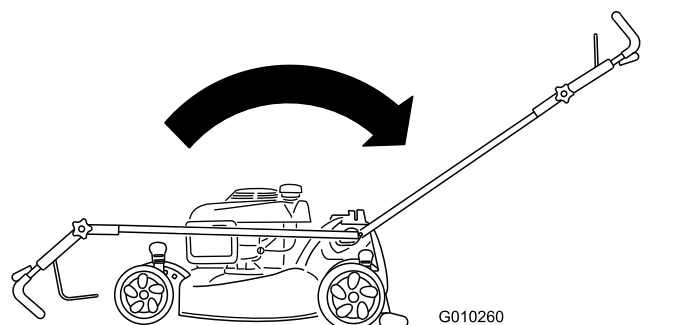


Figure 3

2. Serrez le bouton de la partie supérieure du guidon autant que possible ([Figure 4](#)).

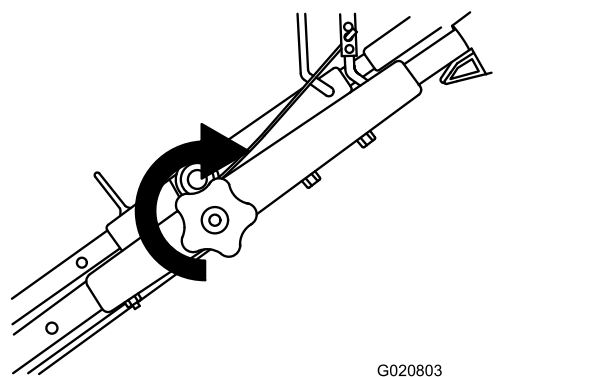


Figure 4

# 2

## Montage du câble du lanceur dans le guide

Aucune pièce requise

### Procédure

**Important:** Pour démarrer le moteur facilement et en toute sécurité chaque fois que vous utilisez la machine, placez le câble du lanceur dans le guide.

Maintenez la barre de commande de la lame contre la partie supérieure du guidon et tirez le câble à travers le guide sur le guidon (Figure 5).

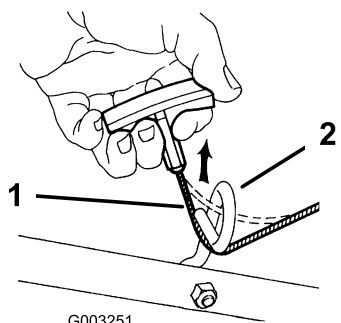


Figure 5

1. Câble du lanceur      2. Guide-câble

# 3

## Plein d'huile moteur

Aucune pièce requise

### Procédure

**Important:** Le carter moteur de cette machine est vide à la livraison. Avant de mettre le moteur en marche, faites le plein d'huile moteur.

#### Huile moteur spécifiée

Capacité d'huile moteur	0,55 l
Viscosité d'huile	Huile détergente SAE 30 ou SAE 10W-30
Classe de service API	SJ ou mieux

1. Amenez la machine sur un sol plat et horizontal.

2. Tournez le bouchon dans le sens antihoraire et sortez la jauge (Figure 6).

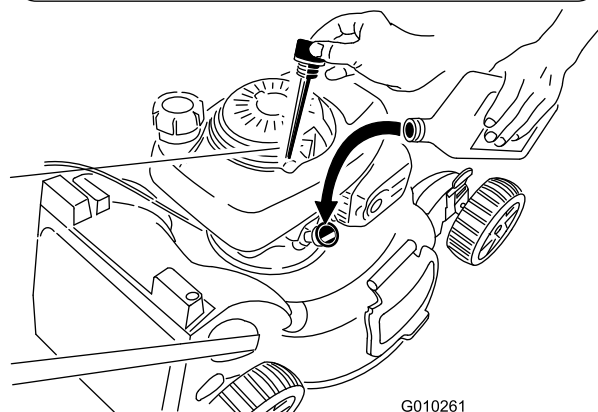
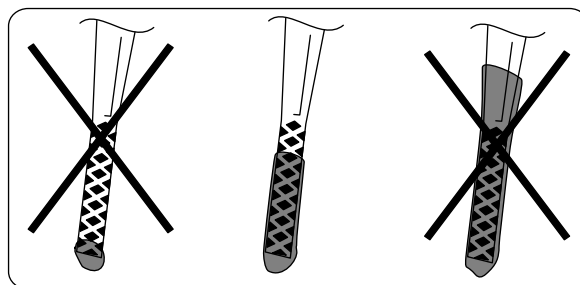


Figure 6

1. Niveau max.      3. Niveau min.  
2. Niveau trop élevé

- Versez avec précaution 75 % environ de la capacité d'huile moteur dans le tube de remplissage d'huile.
- Attendez 3 minutes pour donner le temps à l'huile de se stabiliser dans le moteur.
- Essuyez la jauge sur un chiffon propre.
- Insérez la jauge au fond du tube de remplissage, sans la visser, puis ressortez-la.
- Relevez le niveau d'huile indiqué sur la jauge (Figure 6).
  - Si le niveau n'atteint pas le repère minimum sur la jauge, versez lentement une petite quantité d'huile dans le tube de remplissage, attendez 3 minutes puis répétez les opérations 5 à 7 jusqu'à atteindre un niveau d'huile correct.
  - Si le niveau d'huile est trop élevé, vidangez l'excédent d'huile jusqu'à obtention du niveau d'huile correct sur la jauge ; voir [Vidange de l'huile moteur \(page 20\)](#).

**Important:** Si vous faites tourner le moteur alors que le niveau d'huile dans le carter est trop bas ou trop élevé, vous risquez d'endommager le moteur.

8. Insérez et vissez solidement la jauge dans le tube de remplissage.

**Important:** Vidangez et changez l'huile moteur après les 5 premières heures de fonctionnement, puis une fois par an. Voir [Vidange de l'huile moteur \(page 20\)](#).

# 4

## Installation de l'obturateur de mulching ou du bac à herbe

Aucune pièce requise

### Procédure

Montez correctement l'obturateur de mulching (pour le recyclage ou l'éjection latérale) ou le bac à herbe, sinon **le moteur ne pourra pas démarrer**.

La machine est équipée d'un contacteur de sécurité situé au fond d'un logement, en haut à droite à l'arrière de la machine. Il interdit le fonctionnement de la machine si elle n'est pas équipée de l'obturateur de mulching ou du bac à herbe. Cela évite la projection de débris dans votre direction par l'ouverture arrière.

Pour que le contacteur détecte la présence de l'obturateur de mulching, le haut du levier de l'obturateur doit être **complètement en appui au fond du logement** ([Figure 7](#)).

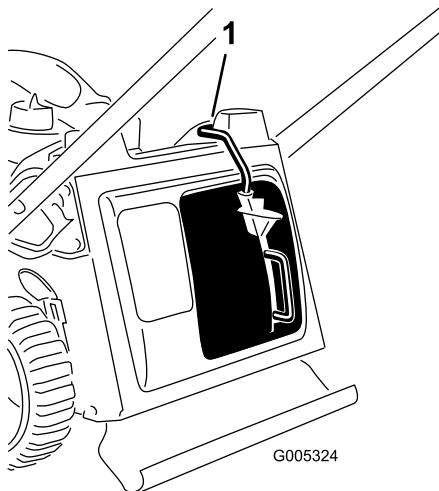


Figure 7

1. Haut de levier de l'obturateur de mulching dans le logement du contacteur

1. Si ce n'est déjà fait, insérez l'obturateur de mulching dans la machine ([Figure 8](#)).

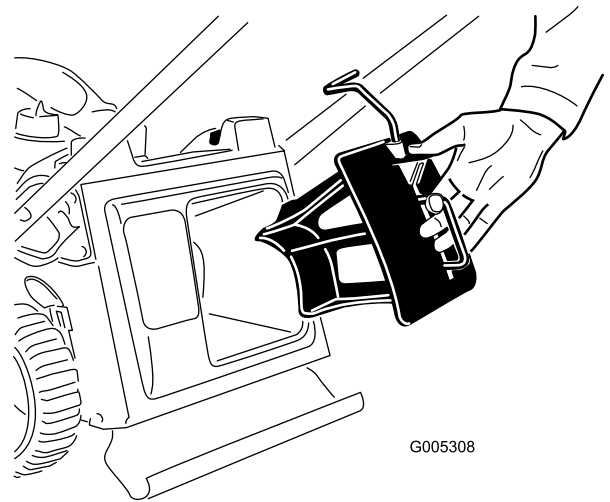


Figure 8

2. Appuyez sur le bouton du levier avec le pouce et insérez complètement l'obturateur de mulching dans l'ouverture ([Figure 9](#)).

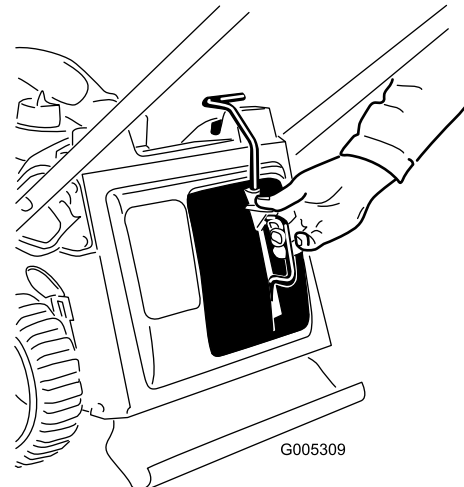


Figure 9

3. Relâchez le bouton sur le levier et vérifiez que le haut du levier est bien au fond du logement du contacteur ([Figure 10](#)). **La machine ne pourra pas démarrer si le levier ne se trouve pas dans le logement du contacteur !**

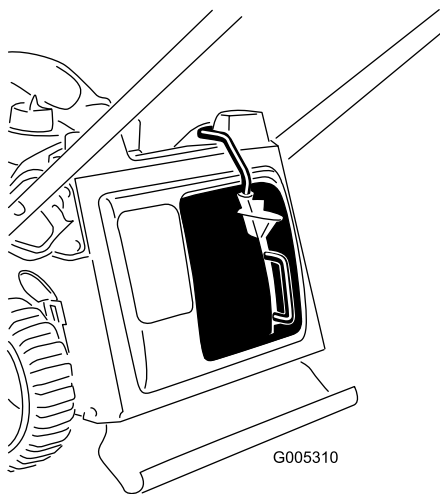


Figure 10

g005310

**Remarque:** Si le levier ne se verrouille pas correctement, débranchez la bougie et éliminez les débris éventuellement accumulés dans le logement.

**5**

## Montage du bac à herbe

Aucune pièce requise

### Procédure

1. Glissez le bac sur l'armature, comme montré à la Figure 11.

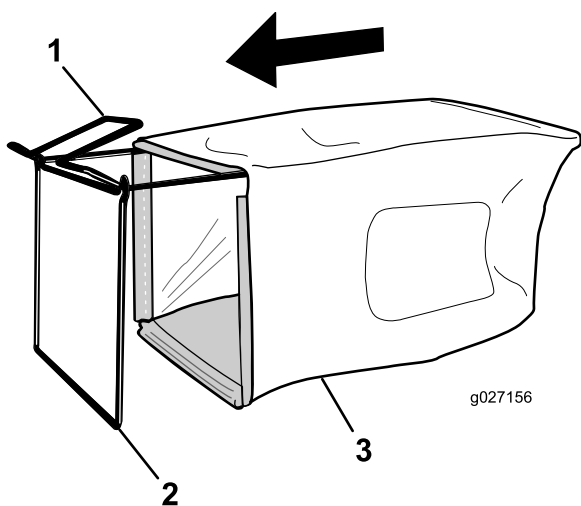


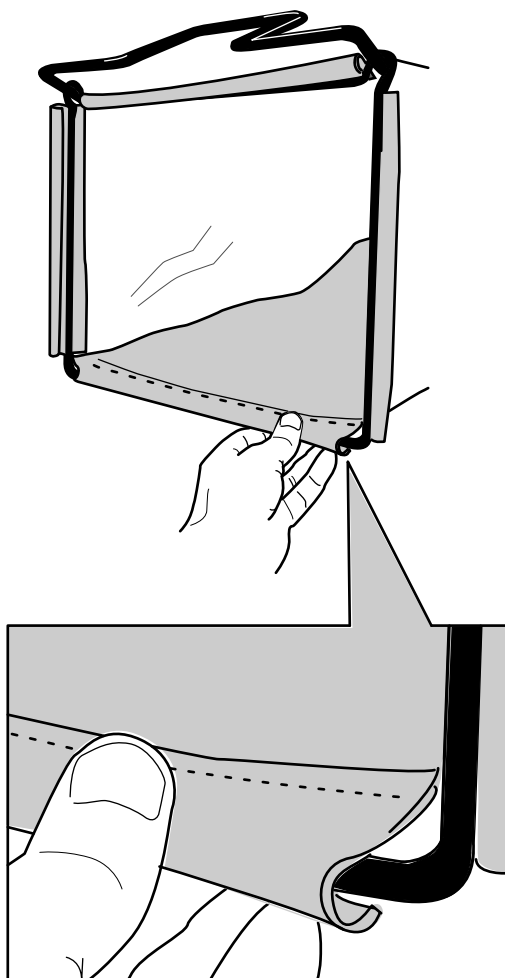
Figure 11

g027156

1. Poignée
2. Armature
3. Bac à herbe

**Remarque:** Ne faites pas passer le bac sur le guidon (Figure 11).

2. Accrochez la glissière inférieure du bac au bas de l'armature (Figure 12).



g027157

g027157

Figure 12

3. Accrochez les glissières supérieur et latérales du bac au sommet et sur les côtés de l'armature respectivement (Figure 12).

# Vue d'ensemble du produit

# Caractéristiques techniques

Modèle	Poids	Longueur	Largeur	Hauteur
20897	34 kg	159 cm	56 cm	110 cm

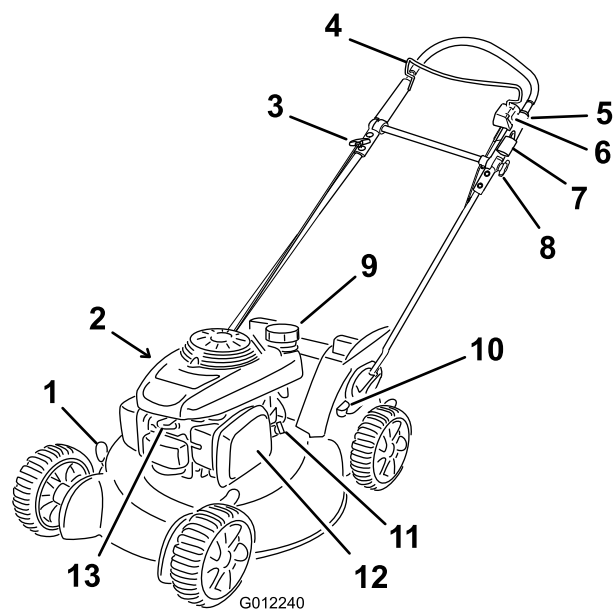


Figure 13

g012240

1. Levier de hauteur de coupe (4)

2. Goulot de remplissage/jauge (non représenté)

3. Poignée du lanceur

4. Barre de commande de la lame

5. Partie supérieure du guidon

6. Bouton de commande de la lame

7. Commutateur d'allumage
8. Molette de la partie supérieure du guidon (2)

9. Bouchon du réservoir de carburant

10. Pédale

11. Robinet d'arrivée de carburant

12. Filtre à air

13. Bougie

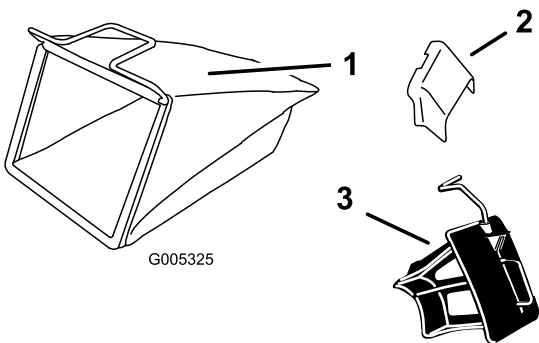


Figure 14

g005325

1. Bac à herbe

2. Goulotte d'éjection latérale
3. Obturateur de mulching (déjà en place sur la machine)



# Utilisation

**Remarque:** Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position d'utilisation normale.

## Avant l'utilisation

## Contrôles de sécurité avant l'utilisation

### Consignes de sécurité générales

- Familiarisez-vous avec le maniement correct du matériel, les commandes et les symboles de sécurité.
- Vérifiez toujours que les capots et les dispositifs de sécurité, comme les déflecteurs et/ou les bacs à herbe, sont en place et fonctionnent correctement.
- Vérifiez toujours que les lames, boulons de lames et ensembles de coupe ne sont pas usés ni endommagés.
- Examinez la zone de travail et enlevez tout objet pouvant gêner le fonctionnement de la machine ou être rejeté pendant son utilisation.
- Pendant le réglage de la hauteur de coupe, vous risquez de toucher la lame en mouvement et de vous blesser gravement.
  - Coupez le moteur, enlevez la clé de contact (modèle à démarrage électrique seulement) et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
  - Ne mettez pas les doigts sous le carter de la tondeuse quand vous réglez la hauteur de coupe.

### Sécurité relative au carburant

- Le carburant est extrêmement inflammable et hautement explosif. Un incendie ou une explosion causé(e) par du carburant peut vous brûler, ainsi que les personnes se tenant à proximité, et causer des dommages matériels.
  - Pour éviter que l'électricité statique n'enflamme le carburant, posez le récipient et/ou la machine directement sur le sol, pas dans un véhicule ou sur un support quelconque, avant de remplir le réservoir.
  - Faites le plein du réservoir de carburant à l'extérieur, dans un endroit bien dégagé, lorsque le moteur est froid. Essayez tout carburant répandu.

- Ne fumez jamais quand vous manipulez du carburant et tenez-vous à l'écart des flammes nues ou des sources d'étincelles.
- Restez à la position d'utilisation (derrière le guidon) quand le moteur est en marche.
- Si vous renversez du carburant, ne mettez pas le moteur en marche à cet endroit. Évitez de créer des sources d'inflammation jusqu'à dissipation complète des vapeurs de carburant.
- Conservez le carburant dans un récipient homologué et hors de la portée des enfants.
- Le carburant est toxique et même mortel en cas d'ingestion. L'exposition prolongée aux vapeurs de carburant peut causer des blessures et des maladies graves.
  - Évitez de respirer les vapeurs de carburant de façon prolongée.
  - N'approchez pas les mains ni le visage du pistolet ou de l'ouverture du réservoir de carburant.
  - N'approchez pas le carburant des yeux et de la peau.

## Remplissage du réservoir de carburant

- Pour assurer le fonctionnement optimal de la machine, utilisez uniquement de l'essence sans plomb propre et fraîche avec un indice d'octane de 87 ou plus (méthode de calcul  $[R+M]/2$ ).
- L'utilisation de carburant oxygéné contenant jusqu'à 10 % d'éthanol ou 15 % de MTBE par volume est tolérée.
- N'utilisez **pas** de mélanges d'essence à l'éthanol (E15 ou E85 par exemple) avec plus de 10 % d'éthanol par volume. Cela peut entraîner des problèmes de performances et/ou des dégâts du moteur qui ne sont pas couverts par la garantie.
- N'utilisez **pas** d'essence contenant du méthanol.
- Ne stockez **pas** le carburant dans le réservoir ou dans des bidons de carburant pendant l'hiver, à moins d'y ajouter un stabilisateur de carburant.
- N'ajoutez **pas** d'huile à l'essence.

Faites le plein avec de l'essence sans plomb ordinaire fraîche d'une marque réputée ([Figure 15](#)).

**Important:** Pour réduire les problèmes de démarrage, ajoutez un stabilisateur à l'essence pendant toute la saison de coupe. Mélangez le stabilisateur à de l'essence stockée depuis moins d'un mois.

Reportez-vous au manuel du propriétaire du moteur pour tout renseignement complémentaire.

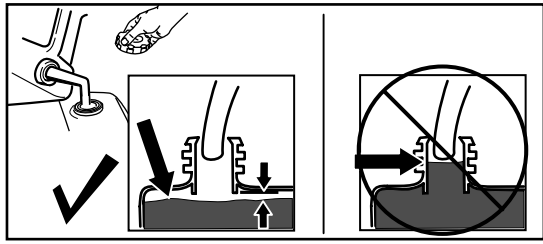


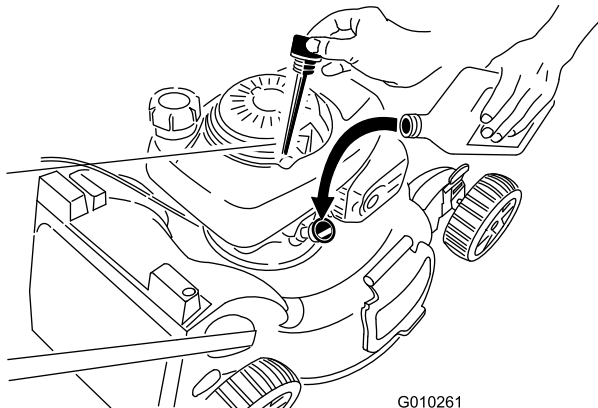
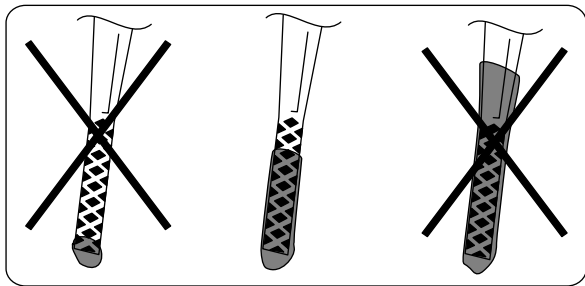
Figure 15

g230458

## Contrôle du niveau d'huile moteur

**Périodicité des entretiens:** À chaque utilisation ou une fois par jour

1. Amenez la machine sur un sol plat et horizontal.
2. Tournez le bouchon dans le sens antihoraire et sortez la jauge (Figure 16).



G010261

g010261

Figure 16

1. Niveau max.
2. Niveau trop élevé
3. Niveau min.

3. Essuyez la jauge sur un chiffon propre.
4. Insérez la jauge au fond du tube de remplissage, sans la visser, puis ressortez-la.
5. Relevez le niveau d'huile indiqué sur la jauge (Figure 44).

- Si le niveau d'huile est trop bas, (Figure 44), versez avec précaution une petite quantité d'huile détergente SAE 30 ou SAE 10W-30 dans le tube de remplissage, attendez 3 minutes puis répétez les opérations 3 à 5 jusqu'à ce que le niveau d'huile correct soit atteint.
- Si le niveau d'huile est trop élevé (Figure 44), vidangez l'excédent d'huile jusqu'à obtention du niveau d'huile correct sur la jauge ; voir [Vidange de l'huile moteur \(page 20\)](#).

**Important:** Si vous faites tourner le moteur alors que le niveau d'huile dans le carter est trop bas ou trop élevé, vous risquez d'endommager le moteur.

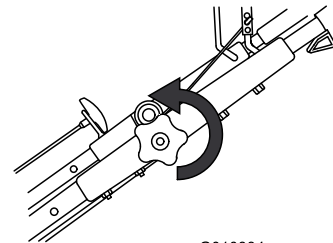
6. Insérez et vissez solidement la jauge dans le tube de remplissage.

## Réglage de la hauteur de la partie supérieure du guidon

Vous pouvez élever ou abaisser la partie supérieure du guidon à la position qui vous convient le mieux.

**Remarque:** La partie supérieure du guidon ne peut pas être plus haute que l'angle de la partie inférieure.

1. Desserrez le bouton de la partie supérieure du guidon (Figure 17).

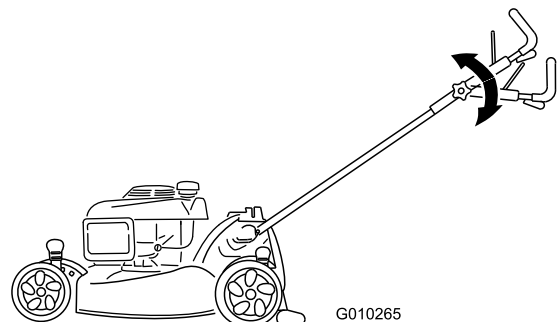


G010334

g010334

Figure 17

2. Placez la partie supérieure du guidon à la position voulue (Figure 18).



G010265

g010265

Figure 18

3. Serrez le bouton de la partie supérieure du guidon autant que possible (Figure 19).

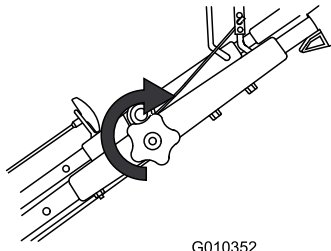


Figure 19

g010352

## Réglage de la hauteur de coupe

Choisissez la hauteur de coupe voulue. Réglez tous les leviers de hauteur de coupe à la même hauteur. Pour élever et abaisser la machine, voir Figure 20.

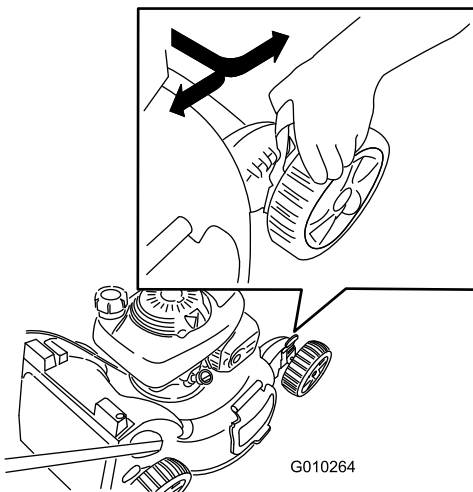


Figure 20

g010264

1. Élevez la machine.
2. Abaissez la machine

**Important:** Les hauteurs de coupe suivantes sont disponibles : 25 mm, 38 mm, 51 mm, 64 mm, 83 mm, 95 mm et 108 mm.

## Pendant l'utilisation

## Sécurité pendant l'utilisation

### Consignes de sécurité générales

- Portez des vêtements appropriés, y compris une protection oculaire, un pantalon, des chaussures

solides à semelle antidérapante et des protecteurs d'oreilles. Attachez les cheveux longs et les vêtements amples, et ne portez pas de bijoux pendants.

- N'utilisez pas la machine si vous êtes fatigué, malade ou sous l'emprise de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- La lame est tranchante et vous pouvez vous blesser gravement à son contact. Avant de quitter la position d'utilisation, retirez la clé de contact (modèle à démarrage électrique seulement) et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
- Lorsque vous relâchez la barre de commande de la lame, le moteur et la lame doivent s'arrêter en moins de 3 secondes. Si ce n'est pas le cas, cessez immédiatement d'utiliser la machine et adressez-vous à un concessionnaire-réparateur agréé.
- Tenez tout le monde, en particulier les jeunes enfants, à l'écart de la zone de travail. Arrêtez la machine si quelqu'un entre dans la zone de travail.
- Vérifiez toujours que la voie est libre juste derrière la machine et sur sa trajectoire avant de faire marche arrière.
- N'utilisez la machine que si la visibilité est suffisante et les conditions météorologiques favorables. N'utilisez pas la machine si la foudre menace.
- En travaillant sur l'herbe ou les feuilles humides, vous risquez de glisser et de vous blesser gravement si vous touchez la lame en tombant. Évitez de tondre quand l'herbe est humide.
- Soyez particulièrement prudent à l'approche de tournants sans visibilité, de buissons, d'arbres ou d'autres objets susceptibles de masquer la vue.
- Méfiez-vous des trous, ornières, bosses, rochers ou autres obstacles cachés. Les irrégularités du terrain peuvent provoquer le retournement de la machine ou vous faire perdre l'équilibre.
- Si la machine a heurté un obstacle ou commence à vibrer, coupez immédiatement le moteur, retirez la clé (selon l'équipement), attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles et débranchez le fil de la bougie avant de vérifier si la machine n'est pas endommagée. Effectuez toutes les réparations nécessaires avant de réutiliser la machine.
- Avant de quitter la position d'utilisation, coupez le moteur, retirez la clé de contact (modèle à démarrage électrique seulement) et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.
- Si le moteur vient de tourner, le silencieux est très chaud et peut vous brûler gravement. Ne vous approchez pas du silencieux encore chaud.

- Vérifiez fréquemment l'état des composants du bac à herbe et de la goulotte d'éjection, et remplacez les pièces usées ou endommagées par les pièces recommandées par le constructeur.
- Utilisez uniquement les accessoires et équipements agréés par The Toro® Company.

## Consignes de sécurité pour l'utilisation sur des pentes

- Travaillez transversalement à la pente, jamais en montant ou descendant. Soyez extrêmement prudent lorsque vous changez de direction sur un terrain en pente.
- Ne tondez pas de pentes trop raides. Vous pourriez glisser et vous blesser en tombant.
- Faites preuve de prudence quand vous tondez à proximité de dénivellations, fossés ou berges.

## Démarrage du moteur

**Important:** La machine est équipée d'un contacteur de sécurité qui l'empêche de démarrer si l'obturateur de mulching ou le bac à herbe n'est pas monté correctement.

1. Montez l'obturateur de mulching (Figure 21) ou le bac à herbe (Figure 22) sur la machine.

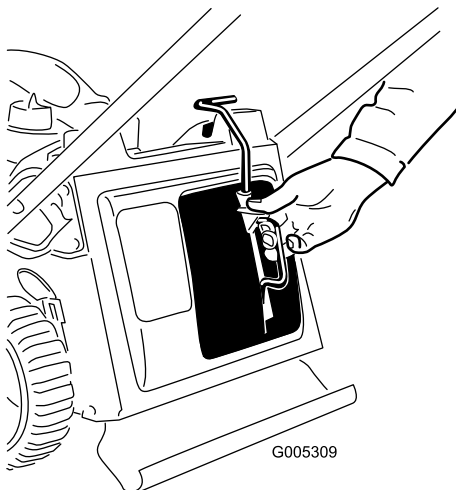


Figure 21

g005309

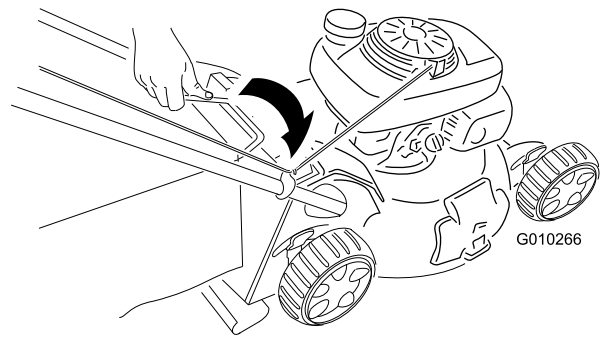


Figure 22

g010266

2. Tournez le levier du robinet d'arrivée de carburant en position OUVRETE (Figure 20).

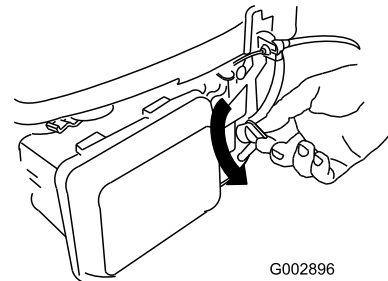


Figure 23

G002896

g002896

3. Tirez sur la poignée du lanceur (Figure 24).

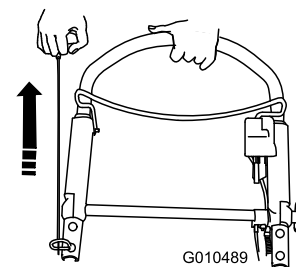


Figure 24

G010489

g010489

**Remarque:** Si la machine ne démarre toujours pas, contactez un concessionnaire-réparateur agréé.

## Utilisation de la commande d'autopropulsion

Pour actionner l'autopropulsion, il vous suffit d'avancer, les mains sur la partie supérieure du guidon et les coudes serrés ; la machine avance automatiquement à votre rythme.

# Arrêt du moteur

Maintenez le commutateur d'allumage en position ARRÊT jusqu'à l'arrêt du moteur.

**Important:** Lorsque vous relâchez la barre de commande de la lame, le moteur et la lame doivent s'arrêter en moins de 3 secondes. Si ce n'est pas le cas, cessez immédiatement d'utiliser la machine et adressez-vous à un concessionnaire-réparateur agréé.

## Engagement de la lame

La lame ne tourne pas automatiquement quand le moteur démarre. Il faut engager la lame pour tondre.

1. Appuyez sur le bouton de commande de la lame et serrez la barre de commande contre le guidon (Figure 25).

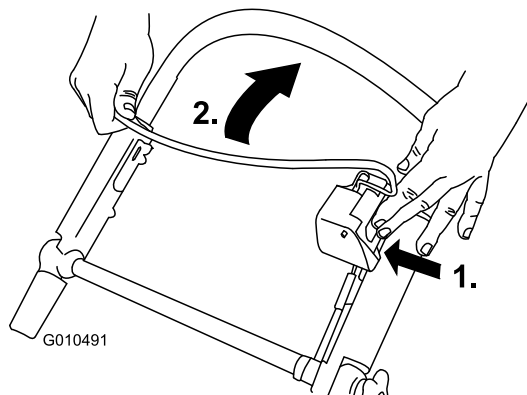


Figure 25

g010491

2. Maintenez la barre de commande de la lame contre le guidon (Figure 26).

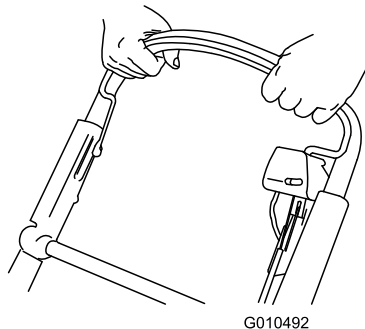


Figure 26

g010492

## Débrayage de la lame

Relâchez la barre de commande de la lame (Figure 27).

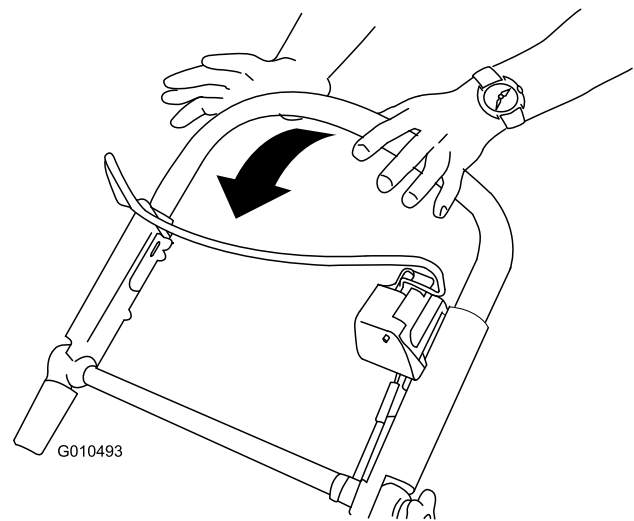


Figure 27

g010493

**Important:** Lorsque vous relâchez la barre de commande, la lame doit s'arrêter en moins de 3 secondes. Si ce n'est pas le cas, cessez immédiatement d'utiliser la machine et adressez-vous à un concessionnaire-réparateur agréé.

## Contrôle du fonctionnement du système d'arrêt des lames

Vérifiez la barre de commande de la lame avant chaque utilisation pour vous assurer du bon fonctionnement du système d'arrêt de la lame.

## Utilisation du bac à herbe

**Périodicité des entretiens:** À chaque utilisation ou une fois par jour

Vous pouvez utiliser le bac à herbe pour effectuer un contrôle supplémentaire du système d'arrêt de la lame.

1. Placez le bac vide sur la machine.
2. Démarrez le moteur.
3. Engagez la lame.

**Remarque:** Le bac doit commencer à se gonfler, ce qui indique que la lame est engagée et a commencé à tourner.

4. Relâchez la barre de commande de la lame.

**Remarque:** Si le bac ne se gonfle pas immédiatement, cela signifie que la lame



est encore en train de tourner. Le système d'arrêt de la lame est peut-être défaillant et, si vous n'en tenez pas compte, vous risquez de compromettre le fonctionnement sûr de la machine. Demandez à un concessionnaire-réparateur agréé de contrôler et de réviser la machine.

5. Coupez le moteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.

## Utilisation sans le bac à herbe

1. Amenez la machine sur une surface revêtue à l'abri du vent.
2. Réglez les 4 roues à la hauteur de coupe de 89 mm.
3. Roulez en boule une demi-feuille de papier journal (environ 76 mm de diamètre) et placez-la sous le carter de la machine.
4. Placez la boule de papier journal à 13 cm devant la machine.
5. Démarrez le moteur.
6. Engagez la lame.
7. Poussez immédiatement la machine sur la boule de papier journal.
8. Relâchez la barre de commande de la lame.
9. Coupez le moteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
10. Passez devant la machine et examinez la boule de papier journal.
  - Si elle n'est pas passée sous la machine, répétez les opérations 4 à 10.
  - Si la boule est déroulée ou déchiquetée, cela signifie que la lame ne s'est pas arrêtée correctement et que la machine n'est pas sûre. Contactez un concessionnaire-réparateur agréé.

## Mulching

À la livraison, votre machine est prête au mulching, c'est-à-dire prête à déchiqueter l'herbe et les feuilles coupées pour nourrir votre pelouse.

Si le bac à herbe est monté sur la machine, retirez-le (voir [Retrait du bac à herbe \(page 15\)](#)) avant de procéder au mulching. Si la goulotte d'éjection latérale est montée sur la tondeuse, retirez-la et verrouillez le déflecteur latéral ; voir [Dépose de la goulotte d'éjection latérale \(page 16\)](#) avant le mulching de l'herbe coupée.

**Important:** La machine est équipée d'un contacteur de sécurité qui l'empêche de démarrer

si l'obturateur de mulching n'est pas monté correctement ([Figure 28](#)).

Montez l'obturateur de mulching comme indiqué à la [Figure 28](#).

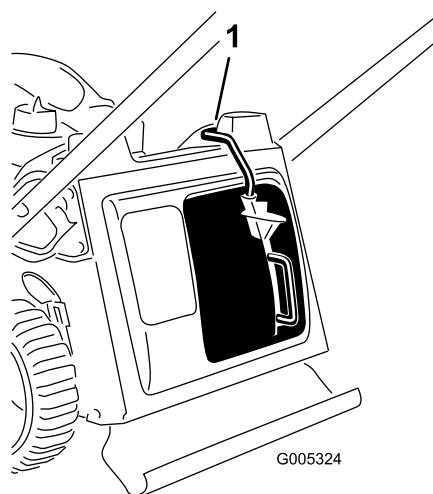


Figure 28

1. Haut de levier de l'obturateur de mulching dans le logement du contacteur

## Ramassage de l'herbe coupée

Utilisez le bac à herbe pour recueillir les débris d'herbe et de feuilles déposés sur la pelouse.

### ⚠ ATTENTION

**Si le bac de ramassage est utilisé, des gravillons ou autres débris similaires peuvent être projetés vers vous ou des personnes à proximité, et causer des blessures graves ou mortelles.**

**Contrôlez fréquemment le bac à herbe. S'il est endommagé, remplacez-le par un bac Toro neuf d'origine.**

Si la goulotte d'éjection latérale est montée sur la machine, retirez-la et verrouillez le déflecteur latéral ; voir [Dépose de la goulotte d'éjection latérale \(page 16\)](#) avant le ramassage de l'herbe coupée.

### ⚠ ATTENTION

**La lame est tranchante et vous pouvez vous blesser gravement à son contact.**

**Coupez le moteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de quitter la position d'utilisation.**

## Montage du bac à herbe

1. Enlevez l'obturateur de mulching ([Figure 29](#)).

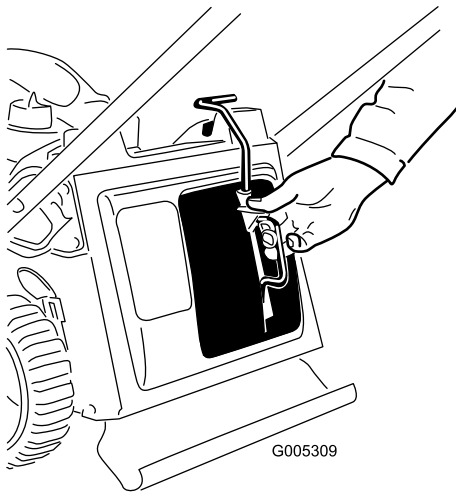


Figure 29

g005309

2. Faites passer le câble du lanceur autour du guide inférieur ([Figure 30](#)).

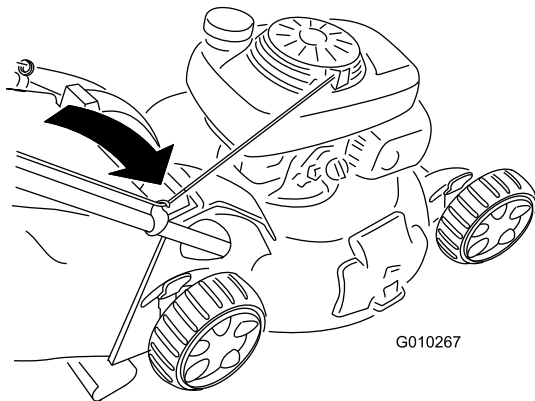


Figure 30

g010267

**Remarque:** Le guide inférieur libère le câble du lanceur quand vous tirez sur la poignée.

3. Insérez la poignée du bac à herbe dans les rainures en haut de la machine ([Figure 31](#)).

**Important:** La machine est équipée d'un contacteur de sécurité qui l'empêche de démarrer si le bac à herbe n'est pas monté correctement.

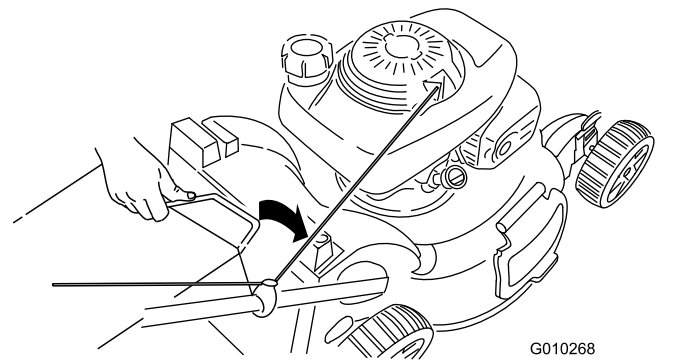


Figure 31

g010268

## Retrait du bac à herbe

1. Faites passer le câble du lanceur autour du guide inférieur ([Figure 32](#)).

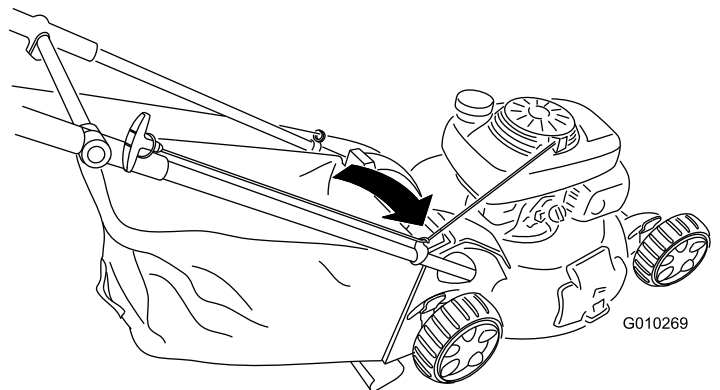


Figure 32

g010269

2. Soulevez le bac à herbe par la poignée pour le dégager des rainures en haut de la machine et le retirer ([Figure 33](#)).

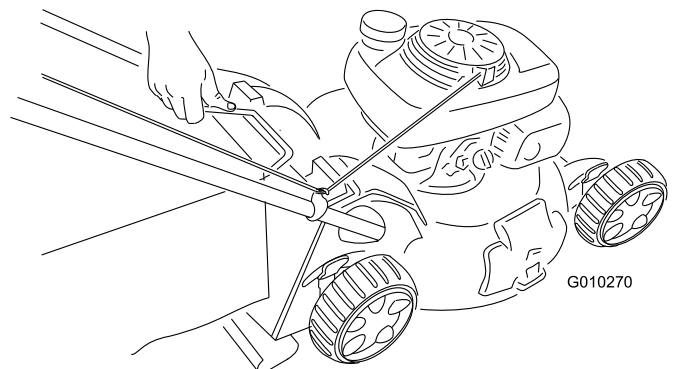


Figure 33

g010270

3. Insérez l'obturateur de mulching ([Figure 34](#)).

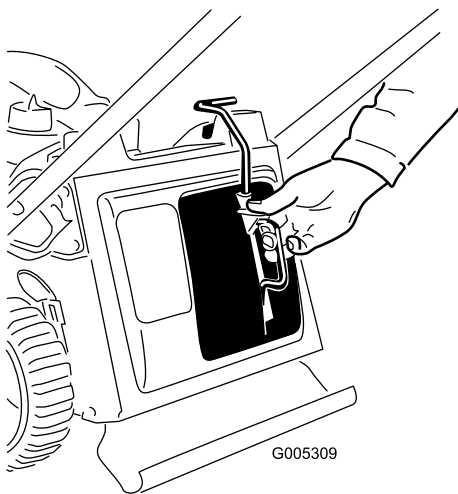


Figure 34

g005309

## Dépose de la goulotte d'éjection latérale

Pour enlever la goulotte d'éjection latérale, soulevez le déflecteur latéral, enlevez la goulotte et abaissez le déflecteur.

**Important:** Verrouillez le déflecteur d'éjection latérale après l'avoir fermé (Figure 36).

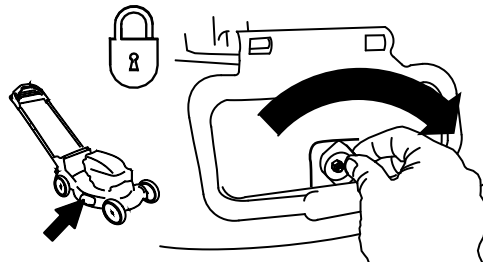


Figure 36

g231921

## Éjection latérale de l'herbe coupée

Utilisez l'éjection latérale lorsque l'herbe est très haute.

Si le bac à herbe est monté sur la machine, enlevez-le avant de procéder à l'éjection latérale de l'herbe coupée ; voir [Retrait du bac à herbe \(page 15\)](#).

**Important:** La machine est équipée d'un contacteur de sécurité qui l'empêche de démarrer si l'obturateur de mulching n'est pas monté correctement ; voir [Mulching \(page 14\)](#).

## Montage de la goulotte d'éjection latérale

Déverrouillez et soulevez le déflecteur latéral, et montez la goulotte d'éjection latérale (Figure 35).

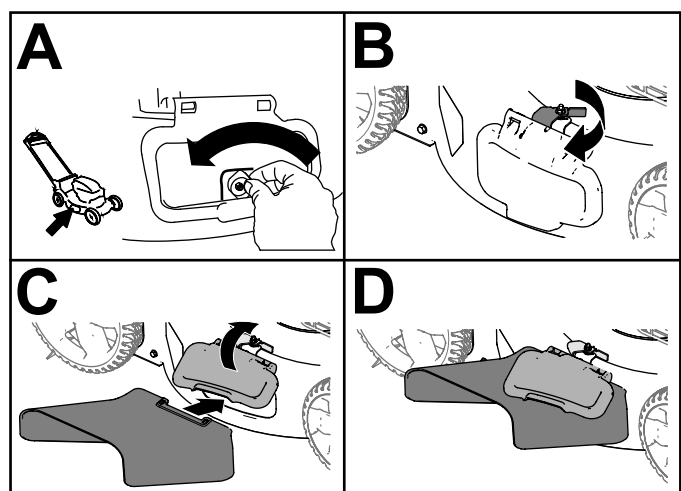


Figure 35

g236532

## Conseils d'utilisation

### Conseils de tonte généraux

- Inspectez la zone de travail et enlevez tout objet pouvant être projeté par la machine.
- Évitez de heurter des obstacles avec la lame. Ne passez jamais intentionnellement sur un objet quel qu'il soit.
- Si la machine a heurté un obstacle ou commence à vibrer, coupez immédiatement le moteur, retirez la clé (selon l'équipement), débranchez le fil de la bougie et vérifiez si la machine n'est pas endommagée.
- Pour obtenir des résultats optimaux, remplacez la lame au début de la saison de tonte.
- Remplacez la lame dès que nécessaire par une lame Toro d'origine.

### La tonte

- Ne tondez l'herbe que sur un tiers de sa hauteur à chaque fois. N'utilisez pas une hauteur de coupe inférieure à 51 mm, sauf si l'herbe est clairsemée ou à la fin de l'automne quand la pousse commence à ralentir.
- Si l'herbe fait plus de 15 cm, effectuez un premier passage à vitesse réduite à la hauteur de coupe la plus haute. Effectuez ensuite un deuxième passage à une hauteur de coupe inférieure pour obtenir une coupe plus esthétique. L'herbe trop haute risque d'obstruer la machine et de faire caler le moteur.



- L'herbe et les feuilles humides ont tendance à s'agglomérer sur la pelouse et peuvent obstruer la machine et faire caler le moteur. Évitez de tondre quand l'herbe est humide.
- Soyez conscient des risques d'incendie par temps très sec, respectez tous les avertissements locaux relatifs aux incendies, et ne laissez pas l'herbe et les feuilles sèches s'accumuler sur la machine.
- Alternez la direction de la tonte. Cela permet de disperser les déchets plus uniformément et d'obtenir une fertilisation plus homogène.
- Si l'aspect de la pelouse tondue n'est pas satisfaisant, essayez une ou plusieurs des solutions suivantes :
  - Remplacez la lame ou faites-la aiguiser.
  - Tondez en avançant plus lentement.
  - Augmentez la hauteur de coupe.
  - Tondez plus souvent.
  - Empiétez sur les passages précédents pour tondre une largeur de bande réduite.

## Hachage des feuilles

- Après la tonte, 50 % de la pelouse doit être visible sous la couche de feuilles hachées. Vous devrez peut-être repasser plusieurs fois sur les feuilles.
- Si la couche de feuilles sur la pelouse fait plus de 13 cm d'épaisseur, utilisez une hauteur de coupe plus élevée, puis faites un second passage à la hauteur de coupe désirée.
- Ralentissez la vitesse de tonte si les feuilles ne sont pas hachées assez menues.

## Après l'utilisation

## Sécurité après l'utilisation

### Consignes de sécurité générales

- Pour éviter les risques d'incendie, enlevez les brins d'herbe et autres débris qui sont agglomérés sur la machine. Nettoyez les coulées éventuelles d'huile ou de carburant.
- Laissez refroidir le moteur avant de ranger la machine dans un local fermé.
- Ne remisez jamais la machine ni les bidons de carburant à proximité d'une flamme nue, d'une source d'étincelles ou d'une veilleuse, telle celle d'un chauffe-eau ou d'autres appareils.

## Consignes de sécurité relative au transport

- Retirez la clé de contact (selon l'équipement) avant de charger la machine pour le transport.
- Faites preuve de prudence pour le chargement ou le déchargement de la machine.
- Empêchez la machine de rouler.

## Nettoyage du dessous de la machine

**Périodicité des entretiens:** Après chaque utilisation

Pour obtenir des résultats optimaux, nettoyez rapidement la face inférieure de la machine après la tonte.

1. Abaissez la machine à la hauteur de coupe la plus basse.
2. Placez la machine sur une surface plane et revêtue.
3. Mettez le moteur en marche et engagez la lame, puis dirigez un jet d'eau devant la roue arrière **droite** (Figure 37).

**Remarque:** L'eau éclaboussera en direction de la lame et enlèvera les brins d'herbe agglomérés.

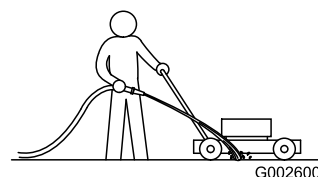


Figure 37

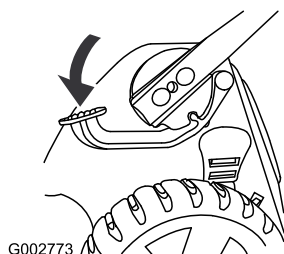
g002600

4. Lorsqu'il ne reste plus d'herbe sur la lame, arrêtez l'eau et amenez la machine à un endroit sec.
5. Laissez tourner le moteur pendant quelques minutes pour sécher le dessous de la machine.

## Pliage du guidon

### Position verticale

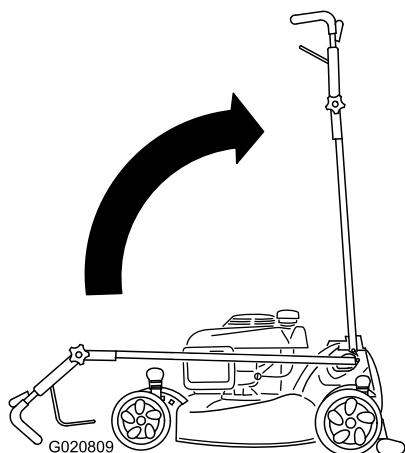
1. Appuyez sur la pédale et maintenez-la enfoncée (Figure 38).



**Figure 38**

g002773

2. Amenez le guidon à la position verticale ([Figure 39](#)).

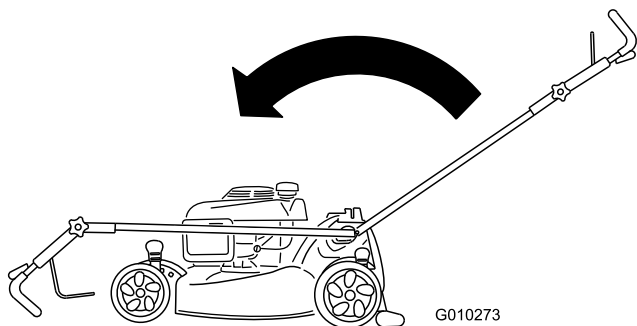


**Figure 39**

g020809

## Position repliée vers l'avant

1. Lorsque le guidon est en position verticale, appuyez sur la pédale et maintenez-la enfoncée.
2. Repliez le guidon complètement vers l'avant et desserrez le bouton de la partie supérieure du guidon ([Figure 40](#)).



**Figure 40**

g010273

3. Pour déplier le guidon, voir [1 Dépliage du guidon \(page 4\)](#).

# Entretien

## Programme d'entretien recommandé

Périodicité d'entretien	Procédure d'entretien
À chaque utilisation ou une fois par jour	<ul style="list-style-type: none"><li>• Contrôle du niveau d'huile moteur.</li><li>• Vérifiez que la lame s'arrête dans les 3 secondes suivant le relâchement de la barre de commande de la lame.</li><li>• Contrôlez le fonctionnement du système d'arrêt de la lame.</li><li>• Vérifier l'état et la propreté du filtre à air et nettoyez-le ou remplacez-le au besoin.</li></ul>
Après chaque utilisation	<ul style="list-style-type: none"><li>• Enlevez l'herbe coupée et autres débris accumulés sous la machine.</li></ul>
Toutes les 25 heures	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nettoyez la protection du système d'arrêt de la lame.</li></ul>
Une fois par an	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nettoyez ou remplacez le filtre à air (plus souvent s'il y a beaucoup de poussière).</li><li>• Vidangez l'huile moteur.</li><li>• Lubrifiez la partie supérieure du guidon.</li><li>• Remplacez la lame ou faites-la aiguiser (plus souvent si elle s'émousse rapidement).</li><li>• Nettoyez le moteur en enlevant les saletés et les débris sur le sommet et les côtés ; nettoyez-le plus fréquemment si vous travaillez dans une atmosphère poussiéreuse.</li></ul>
Une fois par an ou avant le remisage	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vidangez le réservoir de carburant avant le remisage annuel et avant les réparations qui le nécessitent.</li></ul>

**Important:** Reportez-vous au manuel du propriétaire du moteur pour toutes procédures d'entretien supplémentaires.

## Consignes de sécurité pendant l'entretien

- Coupez le moteur, attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles et débranchez le fil de la bougie avant de procéder à tout entretien.
- Portez des gants et une protection oculaire pour faire l'entretien de la machine.
- La lame est tranchante et vous pouvez vous blesser gravement à son contact. Portez des gants pour effectuer l'entretien de la lame. Ne réparez pas et ne modifiez pas les lames.
- N'enlevez pas et ne modifiez pas les dispositifs de sécurité. Vérifiez régulièrement qu'ils fonctionnent correctement.
- Du carburant peut s'échapper lorsque la machine est basculée sur le côté. Le carburant est inflammable et explosif, et peut causer des blessures. Laissez tourner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête faute de carburant ou vidangez le reste de carburant avec une pompe manuelle ; ne siphonnez jamais le carburant.
- Pour garantir un rendement optimal et la sécurité continue de la machine, utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires Toro d'origine. Les pièces de rechange et accessoires d'autres constructeurs peuvent être dangereux et leur utilisation risque d'annuler la garantie de la machine.

## Préparation à l'entretien

1. Coupez le moteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
2. Débranchez le fil de la bougie (Figure 41).

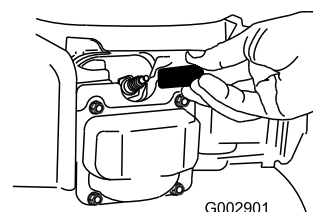


Figure 41

1. Fil de bougie
3. Rebranchez le fil de la bougie une fois l'entretien terminé.

**Important:** Avant de basculer la machine pour vidanger l'huile ou remplacer la lame, laissez le moteur en marche jusqu'à ce qu'il s'arrête faute de carburant. Si vous ne pouvez pas attendre que le moteur s'arrête par manque de carburant, utilisez une pompe manuelle pour vider le reste de carburant. Basculez toujours la machine sur le côté (jauge en bas).

# Entretien du filtre à air

**Périodicité des entretiens:** À chaque utilisation ou une fois par jour

Une fois par an

1. Appuyez sur les languettes de verrouillage en haut du couvercle du filtre à air (Figure 42).

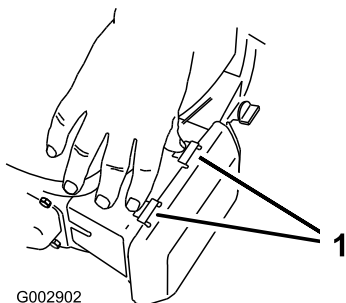


Figure 42

1. Languettes de verrouillage

2. Ouvrez le couvercle.
3. Retirez le filtre à air (Figure 43).

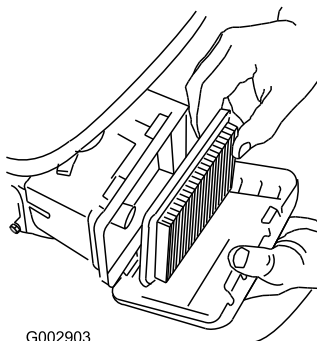


Figure 43

4. Remplacez le filtre à air s'il est endommagé ou humidifié par de l'huile ou de l'essence.
5. Si le filtre à air est encrassé, tapotez-le à plusieurs reprises sur une surface dure ou soufflez de l'air comprimé à moins de 2,07 bar par le côté du filtre qui est face au moteur.

**Remarque:** Ne brossez pas le filtre pour le débarrasser des impuretés, car cela aura pour effet d'incruster les impuretés dans les fibres.

6. Avec un chiffon humide, essuyez la poussière sur le boîtier et le couvercle du filtre à air. **Ne faites pas pénétrer de poussière dans le conduit d'air.**
7. Posez le filtre à air.
8. Fermez le couvercle.

# Vidange de l'huile moteur

**Périodicité des entretiens:** Une fois par an

**Remarque:** Faites tourner le moteur pendant quelques minutes avant la vidange pour réchauffer l'huile. L'huile chaude s'écoule plus facilement et entraîne plus d'impuretés.

## Huile moteur spécifiée

Capacité d'huile moteur	0,55 l
Viscosité d'huile	Huile détergente SAE 30 ou SAE 10W-30
Classe de service API	SJ ou mieux

1. Amenez la machine sur un sol plat et horizontal.
2. Voir [Préparation à l'entretien \(page 19\)](#).
3. Tournez le bouchon dans le sens antihoraire et sortez la jauge (Figure 44).

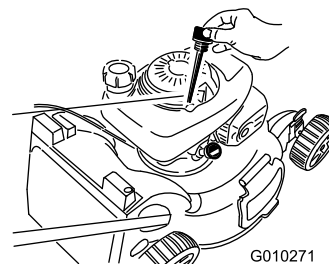


Figure 44

4. Basculez la machine sur le côté (filtre à air en haut) pour vidanger l'huile usagée par le tube de remplissage (Figure 44).

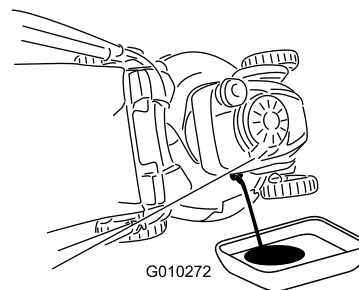


Figure 45

5. Redressez la machine après avoir vidangé l'huile usagée.
6. Versez avec précaution 75 % environ de la capacité d'huile moteur dans le tube de remplissage d'huile.
7. Attendez 3 minutes pour donner le temps à l'huile de se stabiliser dans le moteur.

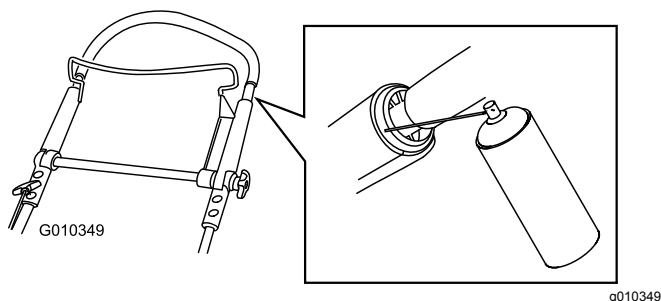
8. Essuyez la jauge sur un chiffon propre.
  9. Insérez la jauge au fond du tube de remplissage, **sans la visser**, puis ressortez-la.
  10. Relevez le niveau d'huile indiqué sur la jauge ([Figure 16](#)).
    - Si le niveau n'atteint pas le repère minimum sur la jauge, versez lentement une petite quantité d'huile dans le tube de remplissage, attendez 3 minutes puis répétez les opérations [8](#) à [10](#) jusqu'à atteindre un niveau d'huile correct.
    - Si le niveau d'huile est trop élevé, vidangez l'excédent d'huile jusqu'à obtention du niveau d'huile correct sur la jauge.
- Important:** Si vous faites tourner le moteur alors que le niveau d'huile dans le carter est trop bas ou trop élevé, vous risquez d'endommager le moteur.
11. Insérez et vissez solidement la jauge dans le tube de remplissage.
  12. Recyclez l'huile usagée conformément à la réglementation locale en matière d'environnement.

## Lubrification de la partie supérieure du guidon

**Périodicité des entretiens:** Une fois par an

Pulvérisez les côtés droit et gauche de la partie supérieure du guidon avec un lubrifiant au silicone basse viscosité.

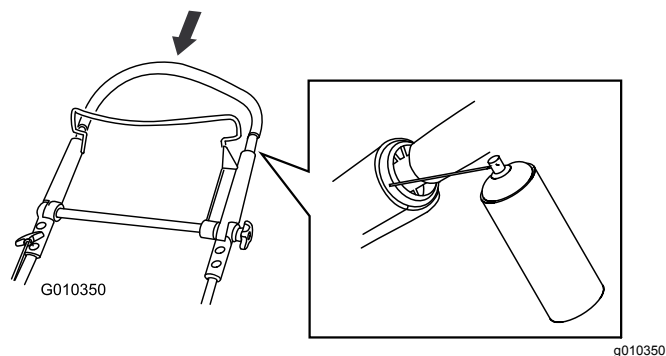
1. Pulvérisez l'extrémité en plastique extérieure de la poignée intérieure ([Figure 46](#)).



**Figure 46**

**Remarque:** Pour diriger le jet avec précision, utilisez la paille fournie avec la bombe.

2. Abaissez complètement la partie supérieure du guidon et pulvérisez la surface en plastique intérieure de la poignée extérieure ([Figure 47](#)).

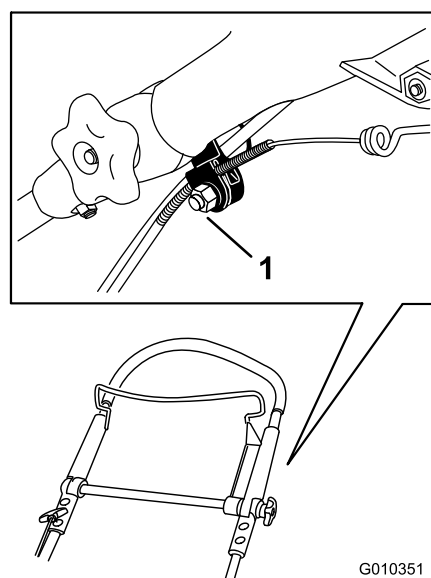


**Figure 47**

## Réglage de l'autopropulsion

Si votre machine n'avance pas correctement, réglez le câble de commande d'autopropulsion.

1. Desserrez l'écrou sur le support du câble ([Figure 48](#)).



**Figure 48**

1. Support du câble
2. Tirez la partie supérieure du guidon complètement en arrière.

**Remarque:** Si le guidon ne se déplace pas facilement, voir [Lubrification de la partie supérieure du guidon](#) (page 21).

3. Tirez la gaine du câble vers le bas jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de mou dans le câble exposé ([Figure 49](#)).

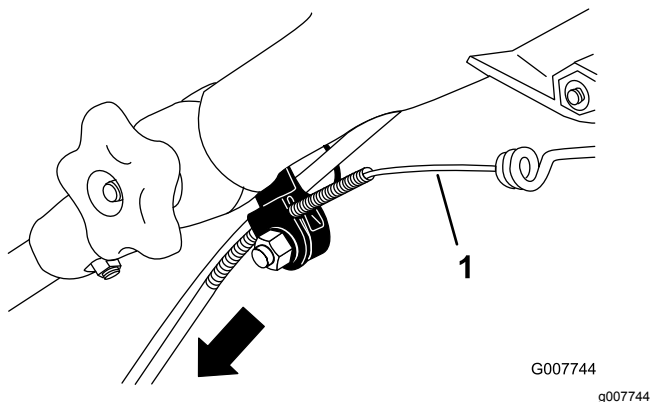


Figure 49

1. Câble exposé

4. Remontez la gaine du câble de 3 mm.

**Remarque:** Vous pouvez placer une règle graduée contre la face supérieure du support de câble noir et mesurer le déplacement de l'extrémité supérieure de la gaine (Figure 50).

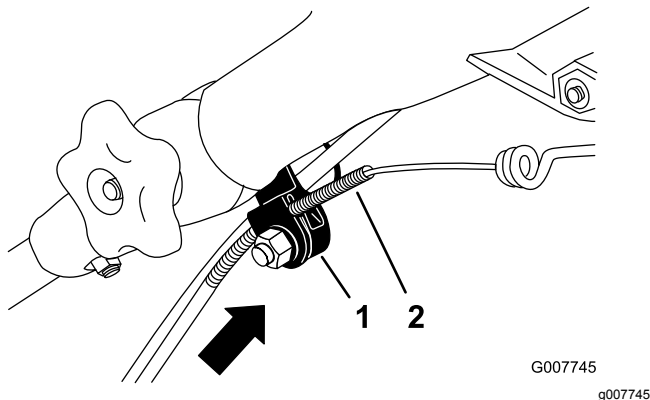


Figure 50

1. Support du câble
2. Gaine du câble

**Important:** La vitesse de déplacement de la machine diminue quand vous remontez la gaine et augmente quand vous l'abaissez.

5. Serrez fermement l'écrou.
6. Démarrez la machine et contrôlez le réglage.

**Remarque:** Si l'autopropulsion n'est pas réglée correctement, répétez cette procédure.

## Remplacement de la lame

**Périodicité des entretiens:** Une fois par an—Remplacez la lame ou faites-la aiguiser (plus souvent si elle s'émousse rapidement).

**Important:** Vous aurez besoin d'une clé dynamométrique pour monter la lame correctement. Si vous n'en possédez pas

ou si vous ne vous sentez pas capable d'effectuer cette procédure, adressez-vous à un concessionnaire-réparateur agréé.

Examinez l'état de la lame chaque fois que le réservoir de carburant est vide. Si la lame est endommagée ou fêlée, remplacez-la immédiatement. Si la lame est émoussée ou ébréchée, faites-la aiguiser et équilibrer ou remplacez-la.

### ⚠ ATTENTION

La lame est tranchante et vous pouvez vous blesser gravement à son contact.

Portez des gants pour effectuer l'entretien de la lame.

1. Débranchez le fil de la bougie ; voir [Préparation à l'entretien](#) (page 19).
2. Basculez la machine sur le côté (filtre à air en haut).
3. Retirez les 2 écrous de la lame et le renfort (Figure 51).

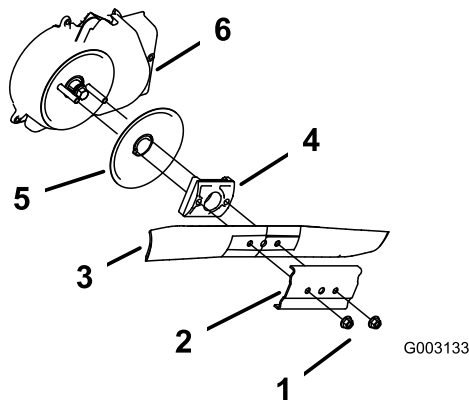


Figure 51

1. Écrous de lame
2. Renfort
3. Lame
4. Dispositif d'entraînement de la lame
5. Disque anti-scalp
6. Protection du système d'arrêt de la lame

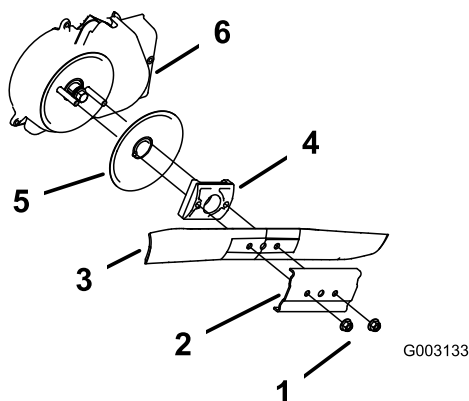
4. Déposez la lame (Figure 51).
5. Posez la nouvelle lame (Figure 51).
6. Reposez le renfort déposé précédemment.
7. Posez les écrous de la lame et serrez-les à un couple de 20 à 37 N·m.

## Nettoyage de la protection du système d'arrêt de la lame

**Périodicité des entretiens:** Toutes les 25 heures



1. Débranchez le fil de la bougie ; voir [Préparation à l'entretien \(page 19\)](#).
2. Basculez la machine sur le côté, avec la jauge en bas.
3. Retirez les 2 écrous de la lame et le renfort ([Figure 52](#)).



**Figure 52**

- |                   |   |
|-------------------|---|
| 1. Écrous de lame | 4. Dispositif d'entraînement de la lame     |
| 2. Renfort        | 5. Disque anti-scalp                        |
| 3. Lame           | 6. Protection du système d'arrêt de la lame |

4. Déposez la lame ([Figure 52](#)).
5. Déposez le dispositif d'entraînement de la lame et le disque anti-scalp ([Figure 52](#)).
6. Déposez la protection du système d'arrêt de la lame ([Figure 52](#)).
7. Enlevez les débris qui se trouvent à l'intérieur du déflecteur et sur les pièces qui l'entourent à la brosse ou à l'air comprimé.
8. Reposez la protection du système d'arrêt de la lame déposée précédemment.
9. Reposez le dispositif d'entraînement de la lame et le disque anti-scalp déposés précédemment.
10. Reposez la lame et le renfort au moyen des 2 écrous de lame retirés précédemment ([Figure 52](#)).
11. Posez les écrous de lame.

**Remarque:** Serrez le boulon de la lame à un couple de 20 à 37 N·m.

## Remisage

Remisez la machine dans un local frais, propre et sec.

## Préparation de la machine au remisage

1. Lors du dernier plein de l'année, ajoutez du stabilisateur (tel l'additif de traitement Toro Premium) au carburant frais selon les indications de l'étiquette.
2. Débarrassez-vous correctement du carburant inutilisé. Recyclez-le conformément à la réglementation locale ou utilisez-le dans une voiture.

**Remarque:** La présence de carburant trop vieux dans le réservoir est la principale cause des problèmes de démarrage. Ne conservez pas le carburant non traité plus de 30 jours et le carburant traité plus de 90 jours.

3. Laissez tourner le moteur de la machine jusqu'à ce qu'il s'arrête faute de carburant.
4. Remettez le moteur en marche et laissez-le tourner jusqu'à ce qu'il s'arrête. Le moteur est suffisamment sec lorsqu'il n'y a plus moyen de le faire démarrer.
5. Débranchez le fil de la bougie et branchez-le au plot de retenue (selon l'équipement).
6. Retirez la bougie et versez 30 ml d'huile moteur dans l'orifice. Tirez ensuite la poignée du lanceur lentement à plusieurs reprises pour bien répartir l'huile à l'intérieur du cylindre et empêcher celui-ci de rouiller pendant le remisage de la machine.
7. Reposez la bougie sans la serrer.
8. Serrez tous les écrous, boulons et vis.

## Remise en service après remisage

1. Contrôlez et resserrez toutes les fixations.
2. Déposez la bougie et faites tourner le moteur rapidement en tirant sur la poignée du lanceur pour éliminer l'excédent d'huile dans le cylindre.
3. Reposez et serrez la bougie à 20 N·m à l'aide d'une clé dynamométrique.
4. Procédez aux entretiens ; voir [Entretien \(page 19\)](#).
5. Contrôlez le niveau d'huile moteur ; voir [Contrôle du niveau d'huile moteur \(page 10\)](#).

6. Remplissez le réservoir de carburant neuf ; voir [Sécurité relative au carburant \(page 9\)](#).
7. Rebranchez le fil de la bougie.



**Remarques:**

**Remarques:**

**Remarques:**

## Déclaration de confidentialité européenne

Les renseignements recueillis par Toro

Toro Warranty Company (Toro) respecte votre vie privée. Pour nous permettre de traiter votre réclamation au titre de la garantie et de vous contacter dans l'éventualité d'un rappel de produit, nous vous prions de nous communiquer certains renseignements personnels, soit directement soit par l'intermédiaire de votre société ou concessionnaire Toro local(e).

Le système de garantie de Toro est hébergé sur des serveurs situés aux États-Unis où la loi relative à la protection de la vie privée n'offre pas forcément la même protection que dans votre pays.

EN NOUS FOURNISSANT DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, VOUS CONSENTEZ À CE QUE NOUS LES TRAITIONS COMME DÉCRIT DANS LE PRÉSENT AVIS DE CONFIDENTIALITÉ.

L'utilisation des renseignements par Toro

Toro peut utiliser vos renseignements personnels pour traiter vos réclamations au titre de la garantie et vous contacter dans l'éventualité d'un rappel de produit, ainsi que pour vous communiquer toute information nécessaire. Toro pourra partager les renseignements personnels que vous lui aurez communiqués avec les filiales, concessionnaires ou autres associés Toro en rapport avec ces activités. Nous ne vendrons vos renseignements personnels à aucune autre société. Nous nous réservons le droit de divulguer des renseignements personnels afin de satisfaire aux lois applicables et aux demandes des autorités concernées, pour assurer l'utilisation correcte de nos systèmes ou votre protection et celle d'autres usagers.

Conservation de vos renseignements personnels

Nous conserverons vos renseignements personnels uniquement pendant la durée nécessaire pour répondre aux fins pour lesquelles nous les avons collectés ou autres fins légitimes (comme la conformité réglementaire), ou conformément à la loi en vigueur.

Engagement de Toro relatif à la sécurité de vos renseignements personnels

Nous prenons toutes les précautions raisonnables pour protéger la sécurité de vos renseignements personnels. Nous prenons également les mesures nécessaires pour que vos renseignements personnels restent exacts et à jour.

Consultation et correction de vos renseignements personnels

Si vous souhaitez vérifier ou corriger vos renseignements personnels, veuillez nous contacter par courriel à [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

## Droit australien de la consommation

Les clients australiens trouveront les détails concernant le Droit australien de la consommation à l'intérieur de l'emballage ou auprès de leur concessionnaire Toro local.